

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Smart Radiator Thermostat

Model: VA04
 Length: 56 mm
 Diameter: 49 mm
 Weight: 118 g (without battery) / 151 g (incl. battery)
 Batteries: Rechargeable li-ion Polymer Battery
 Radio: 2400-2483.5 MHz, Mesh (Thread), max. +10dBm
 Display: 240x240px LCD screen
 Input: Rotary and touch control
 Material: PC, ABS, PMMA, nickel-plated brass (metal nut)
 Colour: white, matte
 Noise level: < 30 dBA
 Int. Protection Marking: IP20

OPERATING RESTRICTIONS

Ambient Temperature: 0-50 °C
 Max. Surface Temperature: +90 °C
 Level of pollution: 2

ADDITIONAL CHARACTERISTICS

Mode of action: type 1

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EU Directives:

- RED Directive 2014/53/EU
- RoHS Directive 2015/863/EU

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: tado.com/conformity

MANUFACTURER

tado GmbH
 Sapporobogen 6-8
 80637 Munich
 Germany

The WEEE symbol means that a device must be disposed



UK

of separately from general household waste. When a device reaches the end of its lifespan, it must be taken to a designated waste collection point for safe disposal or recycling.

This conserves natural resources, protects human health and helps the environment.

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, tado GmbH declares that this device is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: tado.com/conformity

UK PSTI STATEMENT OF COMPLIANCE

This product is in conformance with the applicable security requirements in Schedule 1 of "The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023.

Updates and patches to address security vulnerabilities will be provided until 30/04/2034.

Security vulnerabilities can be reported to security@tado.com.

The unabridged and signed version of this Statement of Compliance is available at: tado.com/conformity

UK AUTHORISED REPRESENTATIVE:

Authorised Representative Service
 The Old Methodist Chapel
 Great Hucklow
 SK17 8RG
 UK

105276
V2

SAFETY INFORMATION

The product is intended for indoor use only.



The most up-to-date version of this document is available at: tado.com/conformity



Protect the product from dirt and moisture. Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water. Ensure that the radiator is turned off and has cooled down before beginning the device installation. Do not use the device if it has been damaged. Do not attempt to service or repair the device yourself.

Do not allow children to play with the device. Keep the devices (mobile phones, tablets, PCs) that can remotely control the device away from children.



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Termóstato de radiador inteligente

Modelo: VA04
 Comprimento: 56 mm
 Diâmetro: 49 mm
 Peso: 118 g (sem bateria) / 151 g (incl. bateria)
 Baterias: Bateria recarregável de íons de lítio
 Bateria de polímero
 Rádio: 2400-2483.5 MHz, Mesh (Thread), máx. +10dBm
 Ecrã: ecrã LCD de 240x240px
 Entrada: Controlo rotativo e tátil
 Material: PC, ABS, PMMA, latão niquelado (porca de metal)
 Cor: branco, com acabamento mate
 Nível de ruído: <30 dBA
 Marcação de proteção interior: IP20

RESTRICÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Temperatura ambiente: 0-50 °C
 Temperatura da superfície máxima: +90 °C
 Nível de poluição: 2

CARACTERÍSTICAS ADICIONAIS

Modo de ação: tipo 1

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

O presente dispositivo encontra-se em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das seguintes diretivas da UE:

- Diretiva DER 2014/53/EU
- Diretiva RoHS 2015/863/EU

Uma cópia da declaração de conformidade da UE está disponível em: tado.com/conformity

FABRICANTE

tado GmbH
 Sapporobogen 6-8
 80637 Munique
 Alemanha

O símbolo REEE (resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos) significa que um dispositivo deve ser descartado separadamente do lixo doméstico geral. Quando um dispositivo alcança o final da sua vida útil, deve ser levado para um ponto de recolha de resíduos designado para a eliminação segura ou reciclagem. Isto conserva os recursos naturais, protege a saúde humana e ajuda o ambiente.



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

O produto destina-se a ser utilizado exclusivamente em interiores.

Proteger o produto da sujidade e humidade. Não utilizar o produto num ambiente húmido e evitar salpicos de água. Certifique-se de que o radiador está desligado e arrefecido antes de iniciar a instalação do aparelho. Não utilizar o dispositivo se este se encontrar danificado. Não efetuar a manutenção ou reparação do dispositivo por conta própria.

Não permitir que crianças brinquem com o dispositivo. Manter os dispositivos (telemóveis, tablets, computadores portáteis) que podem controlar remotamente o dispositivo afastados das crianças.

A atualização mais recente do presente documento está disponível em: tado.com/conformity



SPECIFICAȚII TEHNICE

Termostat inteligent pentru radiator

Model: VA04
 Lungime: 56 mm
 Diametru: 49 mm
 Greutate: 118 g (fără baterie) / 151 g (inclusiv baterie)
 Baterii: Baterie reîncărcabilă li-ion polimer
 Radio: 2400-2483.5 MHz, Mesh (Thread), max. +10dBm
 Afișaj: ecran LCD 240x240px
 Intrare: Control rotativ și tactil
 Material: PC, ABS, PMMA, alamă nichelată (piuliță metalică)
 Culoare: alb, mat
 Nivel de zgomot: <30 dBA
 Marcaj de protecție int. IP20

RESTRICȚII DE FUNCȚIONARE

Temperatura ambiantă: 0-50 °C
 Temperatura maximă a suprafeței: +90 °C
 Nivel de poluare: 2

CARACTERISTICI SUPPLEMENTARE

Mod de acțiune: tip 1

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante din următoarele directive UE:

- Directiva RED 2014/53/EU
- Directiva RoHS 2015/863/EU

O copie a Declarației de conformitate UE este disponibilă la adresa: tado.com/conformity

PRODUCĂTOR

tado GmbH
 Sapporobogen 6-8
 80637 München
 Germania

Simbolul DEEE înseamnă că un dispozitiv trebuie eliminat separat de deșeurile menajere generale. Atunci când un dispozitiv ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, acesta trebuie dus la un punct de colectare a deșeurilor desemnat pentru eliminare sau reciclare în siguranță.

Acest lucru conservă resursele naturale, protejează sănătatea umană și contribuie la protejarea mediului înconjurător.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Produsul este destinat exclusiv utilizării în interior.

Protejați produsul de murdărie și umiditate. Nu utilizați produsul într-un mediu umed și evitați stropirea cu apă. Asigurați-vă că radiatorul este oprit și s-a răcit înainte de a începe instalarea dispozitivului. Nu utilizați dispozitivul dacă acesta a fost deteriorat. Nu încercați să înțrețineți sau să reparați singur dispozitivul.

Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați la îndemâna copiilor dispozitivele (telefoane mobile, tablete, PC-uri) care pot controla de la distanță dispozitivul.

Cea mai recentă versiune a acestui document este disponibilă la adresa: tado.com/conformity



DANE TECHNICZNE

Inteligentny termostat grzejnikowy
 Model: VA04
 Długość: 56 mm
 Średnica: 49 mm
 Masa: 118 g (bez baterii) / 151 g (z baterią)
 Baterie: akumulator litowo-jonowy
 bateria polimerowa
 Częstotliwość radiowa: 2400-2483.5 MHz,
 Mesh (Thread), maks. +10dBm
 Wyświetlacz: ekran LCD 240x240 pikseli
 Wejście: sterowanie obrotowe
 i dotykowe
 Materiał: PC, ABS, PMMA,
 niklowany mosiądz (metalowa nakrętka)
 Kolor: biały, matowy
 Poziom hałas: <30 dBA
 Stopień ochrony: IP20

WARUNKI PRACY

Temperatura otoczenia: 0-50°C
 Maks. temperatura powierzchni: +90°C
 Stopień zanieczyszczenia: 2

DODATKOWE CECHY

Metoda pracy: typ 1

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

To urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami następujących dyrektyw UE:

- Dyrektywa RED 2014/53/UE
- Dyrektywa RoHS 2015/863/UE

Kopia deklaracji zgodności UE jest dostępna pod adresem:
tado.com/conformity

PRODUCENT

tado GmbH
 Sapporobogen 6-8
 80637 Monachium
 Niemcy

Symbol WEEE oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać z ogólnymi odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia należy przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów w celu bezpiecznej utylizacji lub recyklingu.

Pozwala to chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzkie i jest korzystne dla środowiska.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Produkt należy chronić przed brudem i wilgocią. Nie używać produktu w wilgotnym środowisku i chronić go przed pryskającą wodą. Przed przystąpieniem do montażu urządzenia należy upewnić się, że grzejnik został wyłączony i ostygnął. Nie używać urządzenia, jeśli uległo uszkodzeniu. Nie podejmować prób samodzielnego serwisowania lub naprawy urządzenia.

Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem. Urządzenia (telefony komórkowe, tablety, komputery), które mogą zdalnie sterować urządzeniem, należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Najbardziej aktualna wersja tego dokumentu jest dostępna pod adresem:
tado.com/conformity



TEKNİK ÖZELLİKLER

Akıllı Radyatör Termostatı
 Model: VA04
 Uzunluk: 56 mm
 Çap: 49 mm
 Ağırlık: 118 g (pilsiz) / 151 g (pil dahil)
 Piller: Şarj edilebilir li-iyon Polimer Pil
 Telsiz: 2400-2483.5 MHz,
 Mesh (Thread), maks. +10dBm
 Ekran: 240x240px LCD ekran
 Giriş: Döner ve dokunmatik kontrol
 Malzeme: PC, ABS, PMMA,
 nikel kaplı pirinç (metal somun)
 Renk: beyaz, mat
 Gürültü seviyesi: <30 dBA
 Dah. Koruma İşareti: IP20

ÇALIŞTIRMA KISITLAMALARI

Ortam Sıcaklığı: 0-50 °C
 Maks. Yüzey Sıcaklığı: +90 °C
 Kirillik seviyesi: 2

EK ÖZELLİKLER

Eylem modu: tip 1

AB UYGUNLUK BEYANI

Bu cihaz aşağıdaki AB Direktiflerinin temel gereklilikleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumludur:

- RED Direktifi 2014/53/UE
- RoHS Direktifi 2015/863/UE

AB Uygunluk Beyanının bir kopyası şu adreste bulunmaktadır:
tado.com/conformity

ÜRETİCİ

tado GmbH
 Sapporobogen 6-8
 80637 Münih
 Almanya

WEEE sembolü, bir cihazın genel evsel atıklardan ayrı olarak elden çıkarılması gerektiği anlamına gelir. Bir cihaz kullanım ömrünün sonuna ulaştığında güvenli bir şekilde imha edilmesi veya geri dönüştürülmesi için özel bir atık toplama noktasına götürülmelidir.

Bu, doğal kaynakları ve insan sağlığını korurken çevreye de yardımcı olur.

GÜVENLİK BİLGİLERİ

Ürün yalnızca iç mekan kullanımını içindir.

Ürünü kir ve nemden koruyun. Ürünü nemli bir ortamda kullanmayın ve su sıçramasından kaçının. Cihaz kurulumuna başlamadan önce radyatörün kapalı olduğundan ve soğuduğundan emin olun. Hasar görmüşse cihazı kullanmayın. Cihazın bakımını veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın.

Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Cihazı uzaktan kontrol edebilen cihazları (cep telefonları, tabletler, bilgisayarlar) çocuklardan uzak tutun.

Bu belgenin en güncel versiyonuna şu adresten ulaşılabilir:
tado.com/conformity



TEKNISET TIEDOT

Älykäs lämpöpatterin termostaatti
 Malli: VA04
 Pituus: 56 mm
 Halkaisija: 49 mm
 Paino: 118 g (ilman akkua) / 151 g (sis. akun)
 Akut: Ladattava li-ion -polymeeriakku
 Radio: 2400-2483.5 MHz,
 Mesh (Thread), maks. +10dBm
 Näyttö: 240 x 240 px nestekidenäyttö
 Syöttö: Kiertö- ja kosketusohjaus
 Materiaali: PC, ABS, PMMA,
 nikkelöity messinki (metallimutteri)
 Väri: valkoinen, matta
 Melutaso: <30 dBA
 Sis. suojausluokka: IP20

KÄYTTÖÄ KOSKEVAT RAJOITUKSET

Ympäristönlämpötila: 0–50 °C
 Maks. pintalämpötila: +90 °C
 Likaantumistaso: 2

LISÄOMINAISUUDET

Toimintatapa: tyyppi 1

EU-VAATIMUSTEN-MUKAISUUSVAKUUTUS

Tämä laite on seuraavien EU-direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen:

- RED-direktiivi 2014/53/UE
- RoHS-direktiivi 2015/863/UE

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kopio on saatavilla osoitteessa:
tado.com/conformity

VALMISTAJA

tado GmbH
 Sapporobogen 6-8
 80637 München
 Saksa

SER-symboli tarkoittaa, että laite on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Kun laite saavuttaa käyttöikänsä lopun, se on vietävä valtuutettuun jätteenkeräyspisteeseen turvallisista hävittämistä tai kierrätystä varten.

Tämä säästää luonnonvaroja, suojaa ihmisten terveyttä ja auttaa ympäristöä.

TURVALLISUUTTA KOSKEVIA TIETOJA

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Suojaa tuotetta lialta ja kosteudelta. Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä ja vältä veden roiskumista. Varmista, että lämpöpatteri on sammutettu ja jäähtynyt ennen laitteen asennuksen aloittamista. Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut. Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse.

Älä anna lasten leikkiä laitteella. Pidä kaikki laitteet (matkapuhelimet, tabletit, tietokoneet), joiden avulla laitetta voi säätää etätoiminnolla, poissa lasten ulottuvilta.

Tämän asiakirjan viimeisin päivitetty versio on saatavilla osoitteessa:
tado.com/conformity

